

一位英國外科醫生的回憶錄

# 旅華十五年

(英)洪若詩 (J. S. HORN) 著  
龔念年譯



集思圖書公司

(英) 洪若詩著

龔念年譯

集思圖書公司

# 旅華十五年

一個英國外科醫生的回憶錄

J. S. HORN  
“AWAY WITH ALL PESTS...”  
(An English Surgeon in People's China)  
*Paul Hamlyn Publishing Co., London 1969*  
根據英國保羅·漢莫林出版公司1969年出版的英文原著譯出

**旅華十五年**

---

作 者：(英)洪若詩(J.S. HORN)  
譯 者：龔 念 年  
出 版：集 恩 圖 書 公 司  
香港乍畏街天福行大廈十二樓  
承 印：大 千 印 刷 公 司  
香港英皇道六五七號五樓

---

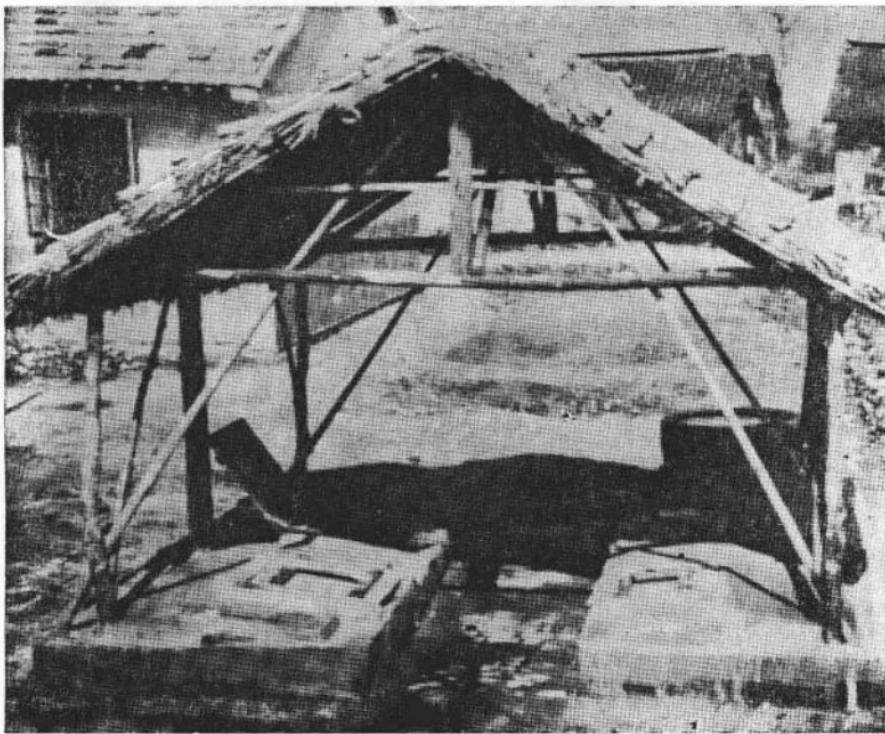
1970年11月初版·定價港幣五元

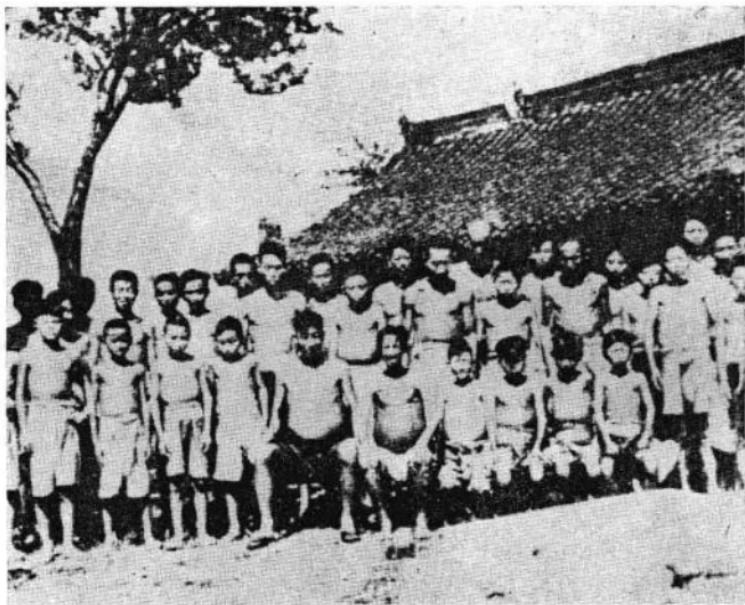


本書作者在農村的驢背上

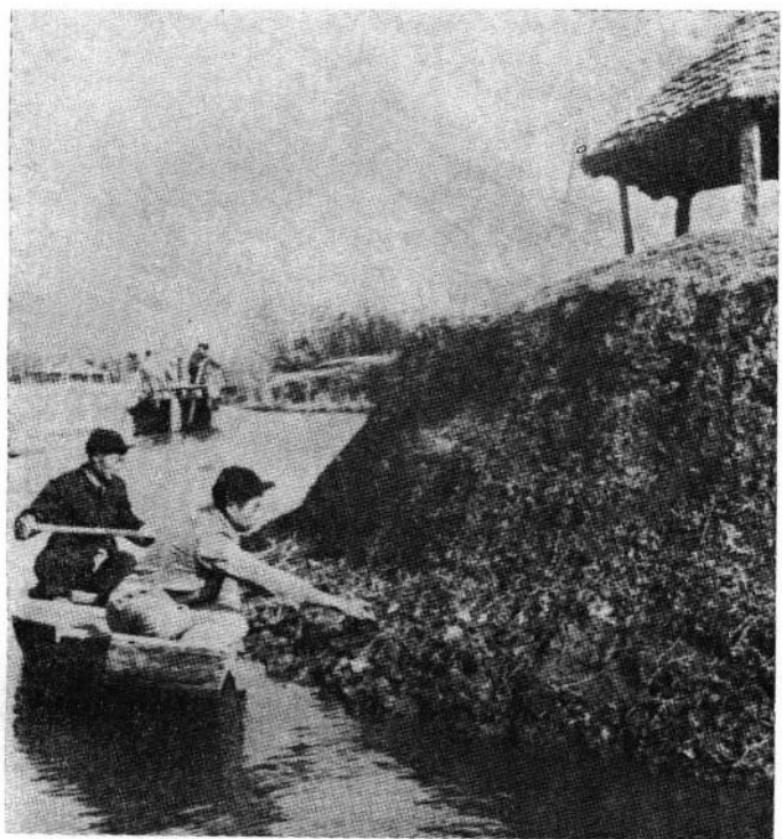


(上)一個流動醫療隊，包括本書作者，在山徑上小休。  
(下)他們在農村修建的衛生廁所。





青浦縣任屯村的景象。（上）是解放不久所攝的，當時幾乎人人都有血吸蟲病。（下）是在該村同一地方所攝，血吸蟲病基本已消滅。



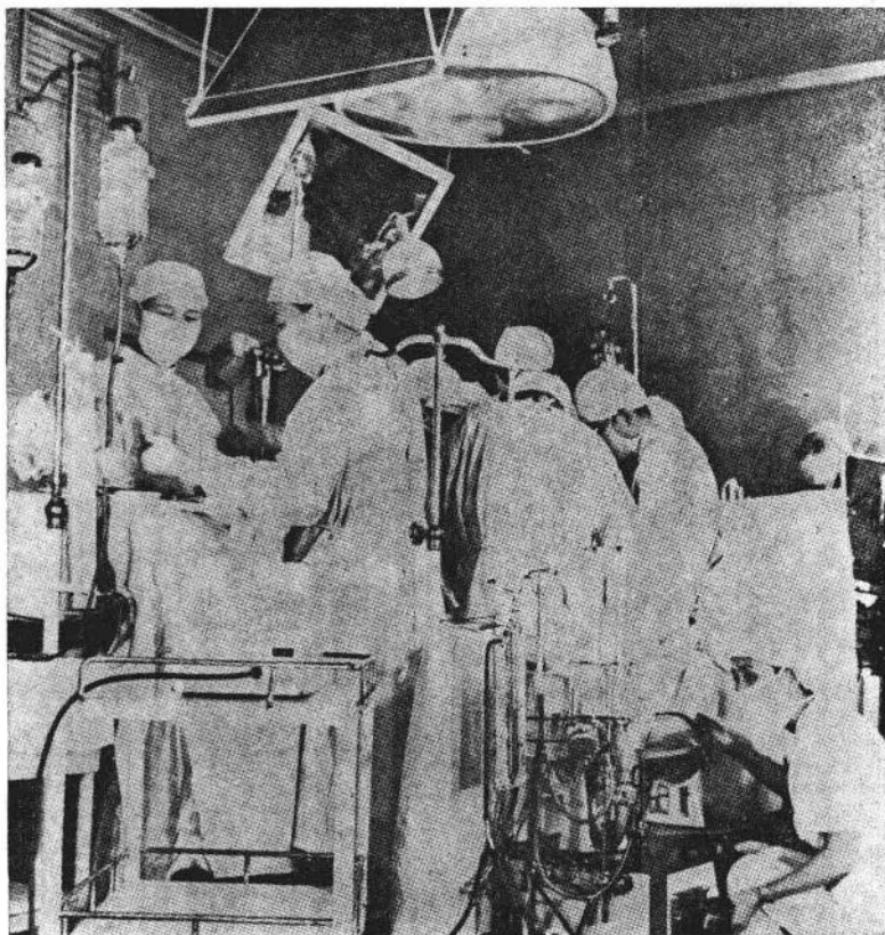
(上) 在河岸尋找寄養血吸蟲病菌的  
釘螺。  
(左) 血吸蟲病的晚期症狀，四肢發  
育不全，削瘦，肚皮腫脹。



一個過去沒有孩子的蒙族婦女（黑布包頭者），在將梅毒治療痊癒後，生了九個孩子，這是其中八個。



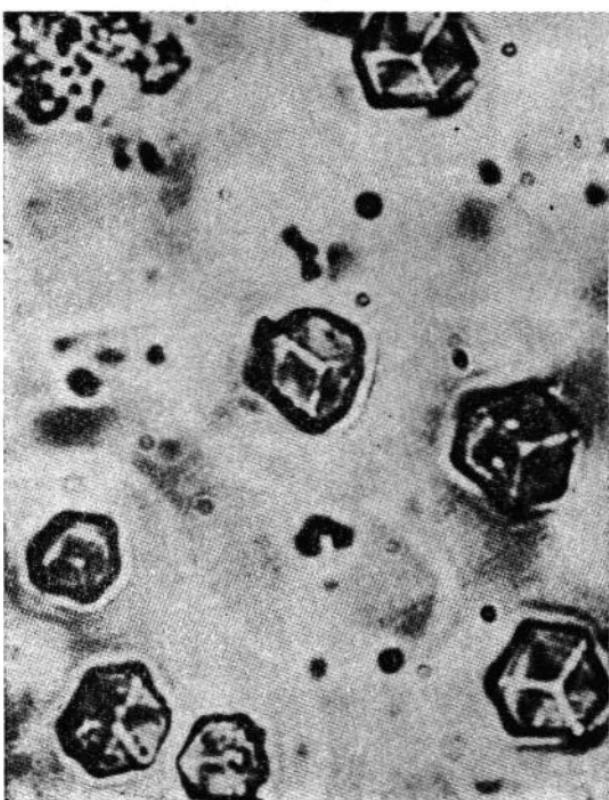
心臟手術在進行中。圖片最前面的是中國自製的心肺機。



(上) 農民醫生在北京進修



(下) 人工合成具有生物活力的胰島素結晶在顯微鏡下



手太陰肺經之圖



十一世紀初葉中國手繪本針灸穴道圖（現存巴黎國家圖書館）

才背牙腮正穴圖

以打受傷牙

百牙腮

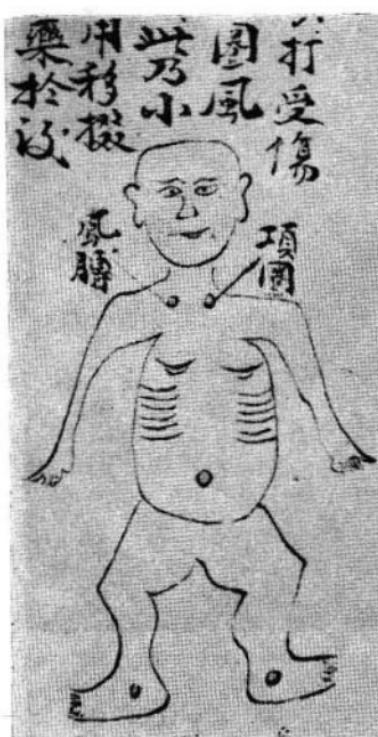
乃小穴

地在左

右在右

移根右边吃藥

后

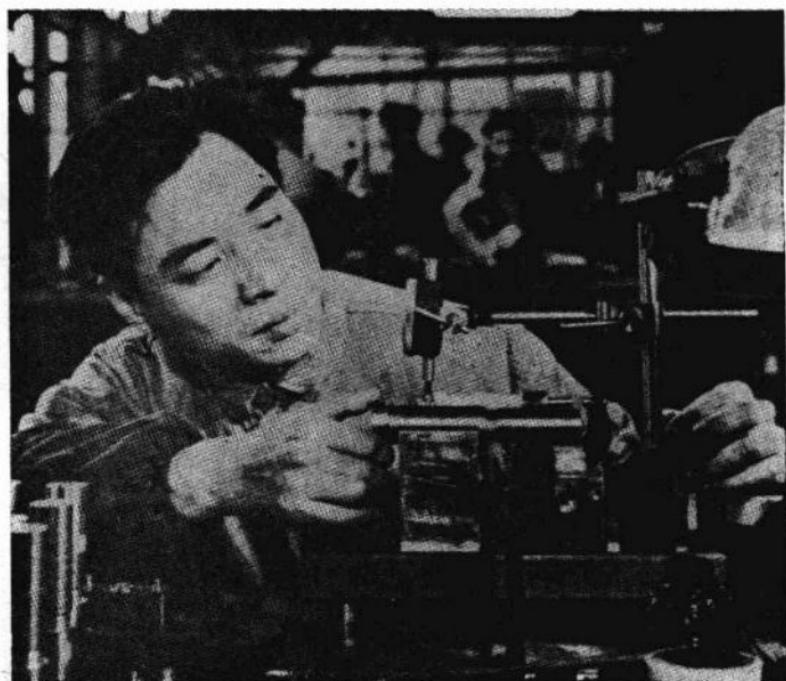
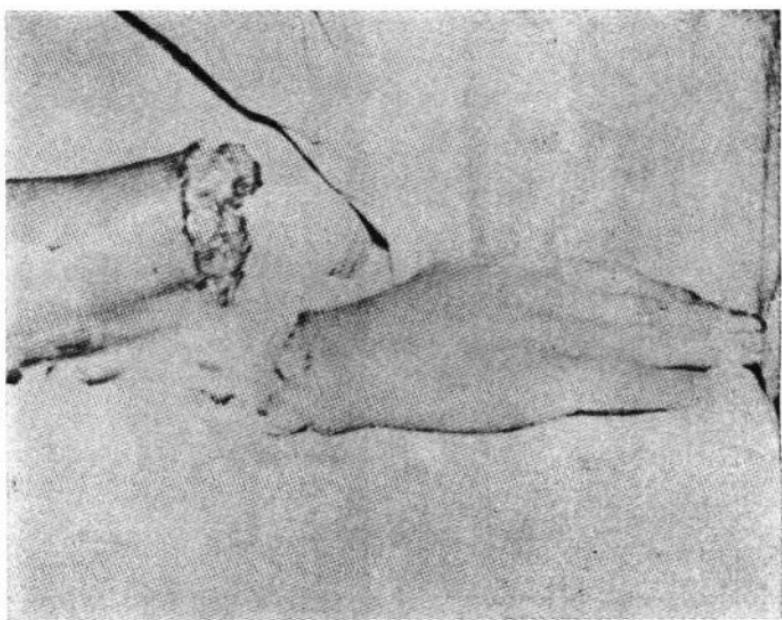


推拿手術的壓點，畫為十八世紀初葉的手繪本，裏面收有各種不同病症的藥方。（現存倫敦威爾康基金會）



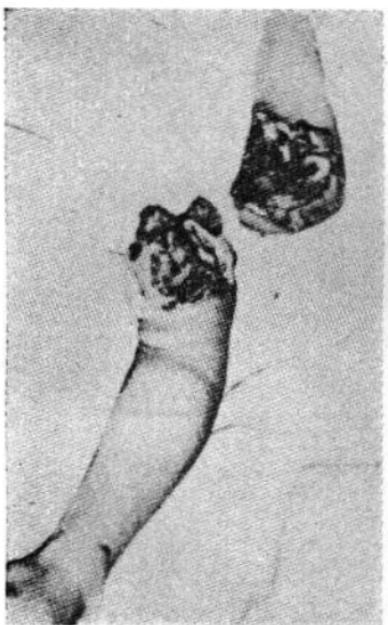
(上)一軍眷(見第十四章)  
正在進行頭部牽引手術，以便使頭脫位及  
脊髓受傷部分減輕負  
擔。

(下)軍眷在幾個月後完全  
恢復了。

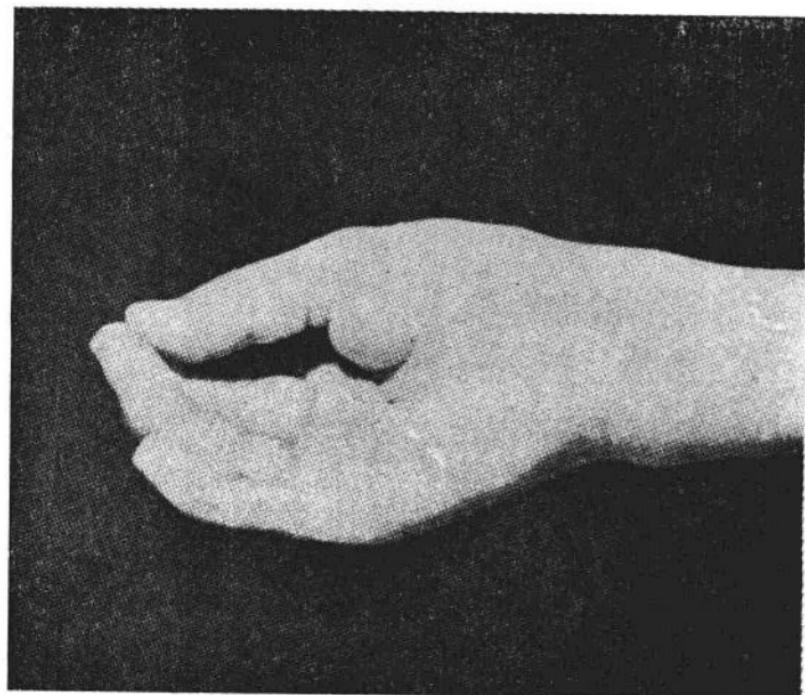
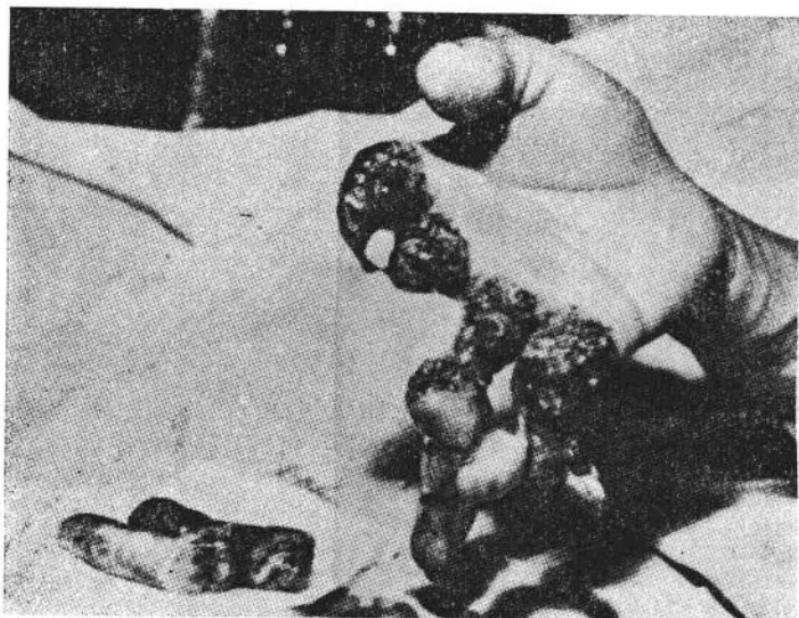


(上) 上海工人王存柏的斷手。

(下) 王存柏在斷手接好三年後，正在工作。



左臂在肘部以上切斷，同一病人在全臂重接成功以後，進行鍛煉。



手指接活的病例

斷指的病人顯示出，在  
重新接活以後，他的手差不多已可以正常工作。

